

# AKAI

Руководство по эксплуатации

**СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ**

**DVD-ДИСКОВ**

**«ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР»**

**DV-R4030 VSMK**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Особенности системы	3
Перед эксплуатацией	4
Аксессуары	5
Операции с ПДУ	5
Воспроизводимые форматы дисков	5
Расположение органов управления и разъемов	6
Передняя панель	6
Задняя стенка	6
Подключения	7
Подключение аудиосистем	7
Системные настройки	8
Воспроизведение	13
Назначение кнопок ПДУ	13
Воспроизведение дисков с картинками и JPEG файлами	17
Переключение входов	17
Управление приемником	18
Назначение кнопок ПДУ	18
Устранение неисправностей	19
Технические характеристики	20

## **ОСОБЕННОСТИ СИСТЕМЫ**

Благодарим Вас за покупку нашей системы воспроизведения DVD- дисков « Домашний кинотеатр» (в дальнейшем - домашний кинотеатр). Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для использования в будущем.

Домашний кинотеатр состоит из DVD - проигрывателя и громкоговорителей (акустических систем).

DVD проигрыватель относится к новому поколению проигрывателей, превосходящих по своим техническим параметрам, качеству изображения и звука ранее выпускаемые модели.

Особенности домашнего кинотеатра:

- Встроенные цифровые декодеры систем звука Dolby Digital, LPCM, MPEG и др.
- Высококачественный аналого-цифровой преобразователь 24 бита, 96 кГц.
- Оптический и коаксиальный цифровые аудиовыходы.
- Возможность воспроизведения дисков DVD / VCD / CD / MP3 / JPEG PICTURE CD.
- Многофункциональный пульт дистанционного управления (ПДУ).
- Прием станций в диапазонах AM (СВ), FM (УКВ).
- Высококачественный усилитель.

## ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

- Перед подключением домашнего кинотеатра и началом работы с ним прочтите настоящее руководство по эксплуатации.
- Не производите разборку проигрывателя и акустических систем самостоятельно.
- Не оставляйте проигрыватель включенным без присмотра. Если Вы не используете проигрыватель длительное время, отключите его от сети питания.
- Не эксплуатируйте домашний кинотеатр в местах воздействия прямых солнечных лучей, повышенной влажности и вблизи нагревательных приборов.
- Не допускайте попадания в проигрыватель посторонних предметов и жидкости.
- Устанавливайте проигрыватель на ровную поверхность, в местах с хорошей вентиляцией. Перегрев может привести к нарушению работоспособности проигрывателя.
- Очищайте поверхность проигрывателя и акустических систем мягкой тканью. Не используйте для очистки спирт и другие аэрозольные моющие средства.



Символ молнии в равнобедренном треугольнике предупреждает Вас о наличии в изделии опасного для жизни напряжения



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике указывает Вам на наличие в настоящем руководстве требований по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию



Для предотвращения опасности поражения электрическим током не производите разборку изделия самостоятельно. При нарушении работоспособности к квалифицированным специалистам.



По степени защиты проигрыватель относится к лазерным аппаратам класса 1. Не допускайте прямого попадания лазерных лучей в глаза и на кожу.

## АКСЕСУАРЫ

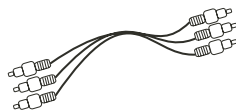
Руководство по эксплуатации



Пульт дистанционного управления



Аудио-видео кабель



Антенна для приема станций в диапазоне АМ



Антенна для приема станций в диапазоне FM










Кабели для подключения громкоговорителей



## ОПЕРАЦИИ С ПДУ

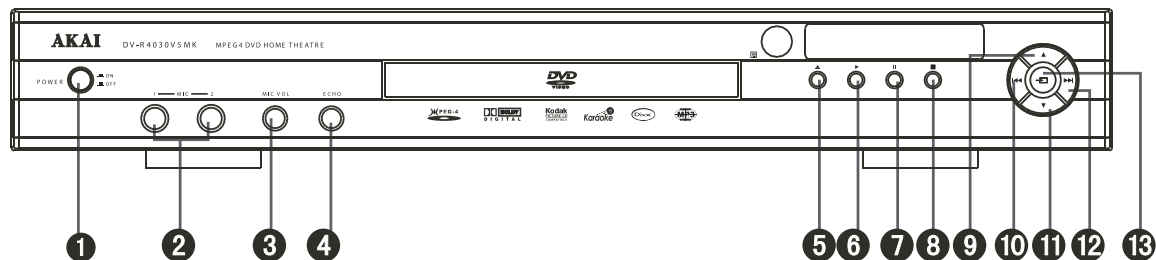
- Установите батарейки в отсек ПДУ. Расстояние от ПДУ до сенсора дистанционного управления не должно превышать 8 метров, а угол отклонения в левую или правую стороны - не более 30 градусов.
- Если Вы не используете ПДУ длительное время, извлеките батарейки из отсека.

## ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ФОРМАТЫ ДИСКОВ

Тип диска	Символ	Тип данных
DVD		Аудио + Видео
AC - 3		Система Dolby Digital
MP3		Аудио
Video-CD (VCD)		Аудио + Видео
CD-DA		Аудио
Kodak Picture CD		файлы JPEG
MPEG-4		Аудио + Видео

# РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМОВ

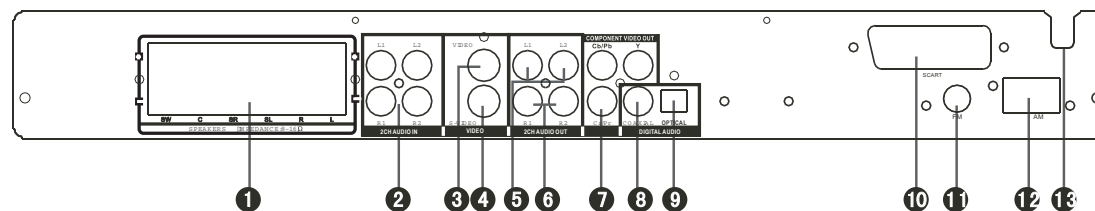
## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. **POWER ON/OFF** - кнопка включения/ выключения
2. **1-MIC-2** - гнезда для подключения микрофонов
3. **MIC VOL** - ручка регулировки громкости микрофонов
4. **ECHO** – ручка регулировки уровня эха
5. ▲ - кнопка выдвижения лотка для загрузки дисков
6. ► - кнопка воспроизведения
7. II - кнопка паузы при воспроизведении

8. ■ - кнопка остановки воспроизведения
9. ▲ - кнопка увеличения громкости звучания
10. ◀◀ - кнопка перехода назад
11. ▼ - кнопка уменьшения громкости звучания
12. ▶▶ - кнопка перехода вперед
13. ⇄ - кнопка переключения режимов

## ЗАДНЯЯ СТЕНКА



1. Разъемы (клеммы) для подключения акустических систем (громкоговорителей)
2. Аудиовходы 2 каналов
3. Композитный видеовыход
4. S-видео выход
5. Аудиовыходы левых каналов
6. Аудиовыходы правых каналов
7. Компонентные видеовыходы Y/Cb,Pb/Cr,Pr

8. Коаксиальный цифровой выход
9. Оптический цифровой выход
10. Выход SCART
11. Гнездо для подключения FM антенны
12. Гнездо для подключения AM антенны
13. Шнур питания

⚠ При замене предохранителей отключайте шнур питания от сети переменного тока.

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОСИСТЕМ

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СТЕРЕОВХОДУ

Аудио кабелем (красного цвета - к разъемам R / белого цвета – к разъемам L) соедините стерео аудиовход проигрывателя со стерео аудиовыходом других аудио систем.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОАКСИАЛЬНОМУ ВЫХОДУ

Специальным коаксиальным кабелем соедините коаксиальный выход проигрывателя с коаксиальным входом усилителя.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ОПТИЧЕСКОМУ ВЫХОДУ

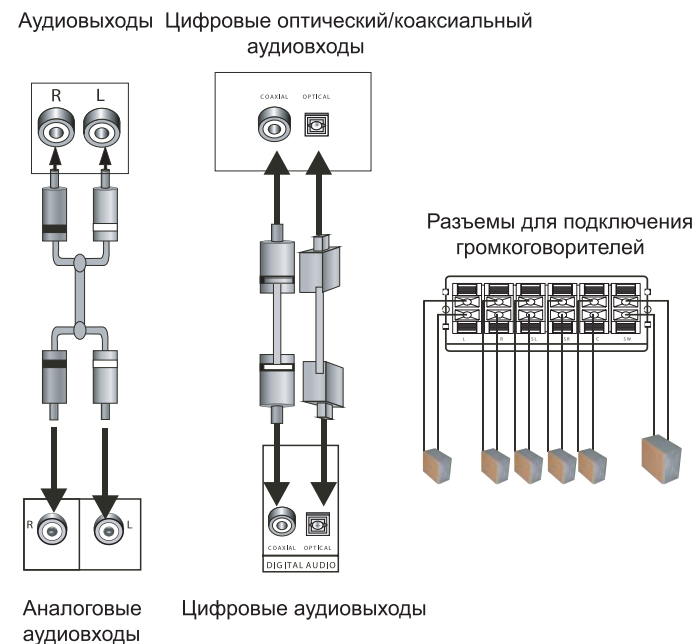
Специальным оптическим кабелем соедините оптический выход проигрывателя с оптическим входом усилителя.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ

Кабелями, входящими в комплект поставки, соедините разъемы для подключения громкоговорителей проигрывателя с громкоговорителями.

#### Примечание.

- Для подключения выбранных аудиовыходов (аудиовходов) выберите необходимые аудиоустановки в подменю **Audio Setup** в меню **System Setup**.



## **СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ**

### **МЕНЮ НАСТРОЕК**

Нажмите кнопку **SETUP**. После чего на экране телевизора появится меню установок. Кнопками со стрелками выберите необходимое меню (в тексте название меню выделено серым цветом) и нажмите кнопку **ENTER**. В выбранном меню кнопками со стрелками выберите необходимую Вам установку (режим) и нажмите кнопку **ENTER**. Для выхода из меню повторно нажмите кнопку **SETUP**.

1. Некоторые установки в зависимости от записи на диске могут не выполняться. Они выделяются на экране телевизора серым цветом.
2. Выбранные установки сохраняются после выключения проигрывателя.

### **GENERAL SETUP PAGE**

#### **(ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ)**

#### **TV DISPLAY (ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ)**

##### **Normal / PS (ОБЫЧНЫЙ)**

- Режим выбирается при подключении проигрывателя к обычному телевизору. В этом режиме широкоэкранные изображения отображаются на экране телевизора с частично обрезанными краями.

##### **Normal / LB (ОБЫЧНЫЙ)**

- Режим выбирается при подключении проигрывателя к телевизору с обычном размером экрана. В этом режиме широкоэкранные изображения отображаются на экране телевизора с черными полосами снизу и сверху изображения.

##### **Wide-screen (ШИРОКОФОРМАТНЫЙ)**

- Режим выбирается при подключении проигрывателя к широкоэкранному телевизору.

#### **ANGLE MARK (СИМВОЛ УГЛА ПРОСМОТРА)**

Для отображения символа угла на экране телевизора при воспроизведении дисков с несколькими углами просмотра выберите надпись **ON** (ВКЛЮЧЕНО).

## **OSD LANG (УСТАНОВКА ЯЗЫКА НАДПИСЕЙ ЭКРАННОГО МЕНЮ)**

Выберите в меню язык надписей экранного меню.

## **CAPTIONS (УСТАНОВКА ТИТРОВ)**

Для отображения на экране телевизора титров (надписей для плохо слышащих) при воспроизведении дисков с титрами выберите надпись **ON**.

## **SCREEN SAVER (ЗАСТАВКА)**

Если в течение нескольких минут воспроизведение остановлено или изображение неподвижно, то при включении сохранения экрана (надпись **ON**) возникает перемещающееся изображение (заставка), которое защищает экран телевизора от повреждений. Через 20 минут после появления заставки, проигрыватель автоматически переключится в режим ожидания. Для включения проигрывателя нажмите кнопку **STANDBY** на ПДУ.

## **LAST MEMORY (ЗАПОМИНАНИЕ ПОСЛЕДНЕГО РЕЖИМА)**

Если функция запоминание последнего режима включена (надпись **ON**), то при включении проигрывателя воспроизведение начнется с фрагмента, на котором было остановлено воспроизведение при выключении.

## **SPEAKER SETUP (УСТАНОВКИ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ)**

### **DOWNMIX (РЕЖИМ КАНАЛОВ)**

- Выберите надпись **LT/RT** для преобразования 5.1 каналов в два канала при подключении ко входу двухканального усилителя.
- Выберите надпись **STEREO** для преобразования 5.1 каналов в два стереоканала.
- Выберите надпись **SURROUND** для создания эффекта объемного звучания.
- Выберите надпись **OFF** для подключения выходов в режиме 5.1 каналов.

## **SPDIF SETUP PAGE**

### **(УСТАНОВКИ ЦИФРОВОГО СИГНАЛА SPDIF)**

#### **SPDIF OUTPUT (УСТАНОВКИ ЦИФРОВОГО ВЫХОДА)**

- Выберите надпись **SPDIF OFF** для выключения цифрового выхода (оптического или коаксиального).
- Выберите надпись **SPDIF /RAW** для переключения в режим цифрового сигнала в формате SPDIF RAW.
- Выберите надпись **SPDIF/PCM** для переключения в режим цифрового сигнала в формате SPDIF PCM.
- Выберите надпись **MANUAL** для переключения режимов цифрового сигнала при установке дисков разных типов.

#### **CD, DOLBY DIGITAL, DTS, MPEG (УСТАНОВКИ РЕЖИМОВ)**

При установке цифрового выхода в режиме **MANUAL** выберите надпись с типом записи на диске (CD, DOLBY DIGITAL, DTS, MPEG). Для каждого из типов диска выберите один из режимов цифрового сигнала. Первоначально установлен режим SPDIF /RAW.

#### **PCM CHANNEL (РЕЖИМЫ КАНАЛОВ PCM)**

В режиме SPDIF/PCM выберите строку с надписью PCM и по меню установите режимы работы каналов.

#### **LPCM OUT (ВЫХОД LPCM)**

В этом режиме Вы можете выбрать частоту дискретизации PCM сигнала 48 или 96 кГц.

**Примечание.** Некоторые усилители не поддерживают частоту дискретизации 96 кГц (ухудшается качество звучания). В этом случае установите частоту дискретизации 48 кГц.

## **DOLBY DIGITAL SETUP (УСТАНОВКИ СИСТЕМЫ DOLBY)**

#### **DYNAMIC (РЕЖИМ СЖАТИЯ)**

Эта функция позволяет изменять динамический диапазон (степень сжатия) звукового сигнала.

#### **CHANNEL DELAY PAGE (ЗАДЕРЖКА ЗВУКА В КАНАЛАХ)**

При выборе этой установки Вы можете ввести задержку звука в каналах в зависимости от их расположения (расстояния от проигрывателя). В меню на экране телевизора кнопками ▲ ▼ выберите громкоговоритель и кнопками ◀ ▶ установите расстояние.

### **3D PROCESSING (ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК)**

Выбрав в меню надпись **PRO LOGIC ON**, вы можете включить режим реверберации (многократного эха). Первоначально режим выключен (надпись **OFF** на экране телевизора).

### **HDCD SETUP PAGE (УСТАНОВКИ HDCD)**

Вы можете установить частоту среза цифрового фильтра: 44,1 кГц или 88,2 кГц. Первоначально режим HDCD выключен (надпись **OFF** на экране телевизора).

### **VIDEO SETUP PAGE (ВИДЕО УСТАНОВКИ)**

#### **COMPONENT VIDEO (УСТАНОВКА ВИДЕОСИГНАЛА)**

Это меню позволяет установить тип видеосигнала:

- Выберите надпись **YUV** для включения YUV видеосигнала на компонентном видеовыходе.
- Выберите надпись **P-YUV** для включения YUV видеосигнала для прогрессивной развертки на компонентном видеовыходе.
- Выберите надпись **RGB** для включения RGB видеосигнала на видео выходе SCART.
- Выберите надпись **P-RGB** для включения RGB видеосигнала для прогрессивной развертки на видео выходе SCART.

#### **Примечание.**

Если телевизор не поддерживает режим прогрессивной развертки, то после ее включения изображение на экране может пропасть. В этом случае нажимайте кнопку **V-MODE** на ПДУ до появления изображения.

#### **QUALITY (РЕГУЛИРОВКА КАЧЕСТВА ИЗОБРАЖЕНИЯ)**

Вы можете установить желаемую яркость (**BRIGHTNESS**), контрастность (**CONTRAST**) изображения, время его задержки (**LUMA**) и т.д.

### **PASSWORD SETUP PAGE (УСТАНОВКА ПАРОЛЯ)**

#### **PASSWORD MODE (ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ)**

Выбрав в меню надпись **ON**, Вы сможете изменить пароль.

#### **PASSWORD (ЗАВОДСКОЙ ПАРОЛЬ)**

Если Вы забыли установленный пароль, Вы можете использовать заводской пароль «136900».

## **PREFERENCE SETUP PAGE (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ)**

### **TV SYSTEM (СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ)**

Проигрыватель может быть подключен к телевизорам с разными системами цветного телевидения.

- Выберите надпись **AUTO** для автоматического выбора системы цветного телевидения (в зависимости от записи на диске).
- Выберите надпись **NTSC** для телевизора с системой NTSC.
- Выберите надпись **PAL** для телевизора с системой PAL.

### **AUDIO, SUBTITLE, DISC MENU LANGUAGE SETUP (ВЫБОР ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ, СУБТИТРОВ, МЕНЮ ДИСКА)**

Вы можете выбрать один из языков звукового сопровождения, субтитров, меню диска (в зависимости от записи на диске). Вы можете также выбрать язык кнопками **AUDIO, SUBTITLE** при воспроизведении.

### **PARENTAL (КОНТРОЛЬ РОДИТЕЛЕЙ)**

Функция «контроль родителей» позволяет ввести блокировку записей по коду (для каждого возраста ребенка). Вы можете выбрать код защиты, фрагменты с кодом выше которого воспроизводиться не будут.

### **REGION (КОД РЕГИОНА)**

Вы можете установить код региона кнопками на ПДУ.









### **DEFAULT SETUP (ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК)**












При выборе надписи **RESET** настройка каждой функции возвращается к изначальному состоянию, установленному на заводе-изготовителе.








# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ









## НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПДУ

Примечание. Некоторые кнопки ПДУ в настоящей модели могут не использоваться.

<p>STANDBY</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для включения домашнего кинотеатра и начала воспроизведения или выключения проигрывателя и перехода в режим ожидания.</li></ul> <p><b>Внимание:</b> Если Вы не используете домашний кинотеатр длительное время, выключите его кнопкой POWER ON/OFF на передней панели проигрывателя.</p>
<p>SOURCE SELECT</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов работы: воспроизведение дисков (DVD), прием станций в диапазонах AM, FM (TUNER), подключение внешних источников звукового сигнала (LINE 1/LINE 2).</li></ul>
<p>OPEN/CLOSE</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку после включения проигрывателя для выдвижения лотка для загрузки дисков. Установите диск рабочей стороной вниз. Нажмите кнопку повторно для возврата лотка в исходное положение. Воспроизведение начнется автоматически (за исключением дисков MP3 и JPEG).</li></ul>
<p>CH-LEVEL</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для выбора канала. Затем кнопками VOLUME ▲ ▼ установите необходимый уровень громкости.</li></ul>
<p>TITLE</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для входа в меню глав.</li></ul>
<p>MENU</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для входа в меню дисков DVD.</li><li>• При воспроизведении дисков VCD 2.0 нажмите кнопку для входа в меню PBC, в котором Вы можете выбрать режим включения функции PBC (PBC ON) или ее отключения (PBC OFF). При включенной функции PBC на экране телевизора будет высвечиваться меню, в котором Вы можете выбрать желаемый трек. При выключенной функции PBC меню высвечиваться не будет, выберите желаемый трек непосредственно кнопками с цифрами. Диски VCD 1.1, CD-DA и MP3 не имеют меню PBC.</li><li>• Нажмите кнопку повторно для выхода из меню.</li></ul>
<p>V-MODE</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Последовательным нажатием кнопки выберите тип видеосигнала (если при просмотре изображение пропало или стало некачественным, то нажимайте кнопку до его появления и улучшения качества).</li></ul>
<p>A-MODE</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажатием кнопки выберите режим аудиовыходов: 2 каналов или 5.1 каналов.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку, а затем кнопками VOLUME ▲ ▼ установите желаемый тембр звучания (низких, средних, высоких частот).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков CD, VCD, DVD нажмите кнопку KEY + (-) для регулировки тембра звучания.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD последовательным нажатием кнопки выберите желаемый язык звукового сопровождения (в зависимости от записи на диске).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Последовательным нажатием кнопки выберите желаемый язык субтитров (в зависимости от записи на диске).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Последовательным нажатием кнопки выберите желаемый угол просмотра (в зависимости от записи на диске).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков VCD, CD последовательным нажатием кнопки выберите режим аудио выходов: левый канал, правый канал, стерео каналы или смешанные каналы (в зависимости от записи на диске).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• После загрузки дисков VCD 1.1, CD, MP3 нажатием кнопок введите номер желаемого трека. Нажмите кнопку 10 + и одну из кнопок с цифрами 1-9 для ввода номера более 10. Вы можете использовать кнопки с цифрами для воспроизведения по программе и выбора установок из меню.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD, VCD, CD после однократного нажатия кнопки воспроизведение после его включения начнется с фрагмента, на котором оно было остановлено. После повторного нажатия кнопки воспроизведение после его включения начнется с начала диска. Для начала воспроизведения нажмите кнопку ►  .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении диска нажмите кнопку для временного прекращения воспроизведения. Для возобновления воспроизведения повторно нажмите эту кнопку.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD, VCD, SVCD последовательным нажатием кнопки Вы можете осуществлять покадровый просмотр изображения. Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку ►  .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку для включения ускоренного воспроизведения вперед.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку для включения ускоренного воспроизведения назад.</li> </ul>
<p>SLOW</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков SVCD, VCD, DVD нажатием кнопки Вы можете выбрать режим замедленного воспроизведения.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для выбора предыдущего раздела. При воспроизведении дисков SVCD, VCD, DVD нажмите кнопку для выбора предыдущего трека.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для выбора последующего раздела. При воспроизведении дисков SVCD, VCD, DVD нажмите кнопку для выбора последующего трека.</li> </ul> <p><b>Примечание.</b> При воспроизведении дисков MP3 выбор треков производится кнопками ▲ ▼ и подтверждается нажатием кнопки ENTER, возврат в основную директорию производится кнопкой ◀ .</p>
<p>PROG</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если на диске содержится более 2 треков, разделов или глав, то Вы можете установить порядок их воспроизведения. Функция воспроизведения по программе не выполняется при воспроизведении дисков MP3. Нажмите кнопку для входа в меню воспроизведения по программе.</li> <li>• Кнопками с цифрами введите номера треков, глав или разделов, которые Вы бы хотели воспроизвести. Если необходимо ввести более 10 треков, глав или разделов, то нажмите кнопку ►► для перехода на следующую страницу меню ( максимальное количество выбранных треков, глав или разделов не может превышать 20). Для начала воспроизведения по программе кнопками со стрелками выберите в меню надпись START и нажмите кнопку ENTER.</li> <li>• При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку один раз для входа в меню текущей директории диска (DIRECTORY-PLAY) или два раза для входа в меню файлов (FILE-LIST) всего диска. Кнопками со стрелками выберите трек, который вы хотели бы воспроизвести.</li> </ul>
<p>EQ</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Последовательным нажатием кнопки выберите одну из частотных характеристик эквалайзера или возвратитесь к исходному режиму.</li> </ul>
<p>REPEAT</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Последовательным нажатием кнопки по символам на экране телевизора Вы можете выбрать один из режимов повтора: <ul style="list-style-type: none"> <li>- при воспроизведении дисков DVD - повтор раздела, повтор главы, повтор диска;</li> <li>- при воспроизведении дисков VCD, CD – повтор трека, повтор диска;</li> <li>- при воспроизведении дисков MP3 – повтор трека, повтор директории или вернуться к нормальному воспроизведению.</li> </ul> </li> </ul>

A-B 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD, VCD Вы можете повторить выбранный фрагмент. Нажмите кнопку в начале фрагмента (A). Нажмите кнопку в конце этого фрагмента (B). Для возврата к исходному режиму нажмите кнопку еще раз.</li> </ul>
GOTO 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку для входа в меню, в котором кнопками с цифрами Вы можете ввести время начала воспроизведения главы, раздела, трека.</li> </ul>
ZOOM 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении дисков DVD, VCD последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов увеличения или уменьшения размеров изображения. В одном из режимов кнопками со стрелками Вы можете перемещать изображение по экрану.</li> </ul>
S.EFFECT 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку для включения режима объемного звучания.</li> </ul>
VOLUME 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку VOLUME ▲ для увеличения уровня громкости звучания, кнопку VOLUME ▼ - для его уменьшения.</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку для выключения звука. На экране телевизора высветится символ MUTE. Нажмите кнопку повторно для включения звука.</li> </ul>
OSD 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку для включения меню.</li> </ul>

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ С КАРТИНКАМИ И JPEG ФАЙЛАМИ

- После загрузки диска начнется просмотр картинок в автоматическом режиме.
- Для одновременного просмотра 12 первых картинок диска нажмите кнопку STOP. Кнопками ◀ ▶ ▲ ▼ выберите одну из картинок и нажмите кнопку ENTER для ее просмотра.
- Для просмотра картинок в произвольном порядке кнопками ◀ ▶ ▲ ▼ выберите на экране телевизора надпись RANDOM и нажмите кнопку ENTER.
- Для изменения режимов просмотра кнопками ◀ ▶ ▲ ▼ выберите на экране телевизора надпись INSTRUCTION и нажмите кнопку ENTER.

После чего нажатием кнопки PROG Вы можете изменить режим появления картинок, кнопки ■ - вернуться к предыдущему режиму, кнопки ◀◀ – перейти к предыдущей картинке, кнопки ▶▶ – перейти к последующей картинке, кнопки ▶◀ - включить просмотр картинки, кнопки ▲ – зеркально отобразить картинку по вертикали, кнопки ▼ - зеркально отобразить картинку по горизонтали, кнопки ◀ - повернуть картинку на 90 градусов против часовой стрелки, кнопки ▶ - повернуть картинку на 90 градусов по часовой стрелке, кнопки ▶▶ – увеличить размер картинки, кнопки ◀◀ – уменьшить размер картинки, кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ – переместить картинку при изменении ее размера.





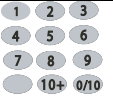




Для выхода из меню выберите на экране телевизора надпись CONTINUE.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ

- Настоящий проигрыватель имеет две группы разъемов линейных входов, к которым Вы можете подключить внешние устройства (видеомагнитофон, магнитофон и т. д.).
- При подключении внешних устройств нажатием кнопки A-MODE Вы можете выбрать режим 2 каналов или 5.1 каналов. Регулировка звука производится способами, описанными выше.

## УПРАВЛЕНИЕ ПРИЕМНИКОМ

### НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПДУ

AM/FM 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажимайте кнопку для переключения диапазонов AM или FM.</li></ul>
MO/ST 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажимайте кнопку для переключения режимов моно, стерео в диапазоне FM.</li></ul>
MEMORY 	<ul style="list-style-type: none"><li>• После настройки на станцию, нажмите кнопку для запоминания ее частоты. Нажмите кнопку повторно для подтверждения.</li></ul>
AUTO 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для включения автоматического поиска станций в каждом диапазоне.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку с цифрой для прослушивания запомненной станции. Например, если необходимо прослушать станцию, запомненную под номером 2, нажмите сначала кнопку с цифрой 0, а затем кнопку с цифрой 2, если необходимо прослушать станцию под номером 15, нажмите сначала кнопку с цифрой 1, а затем с цифрой 5.</li></ul>
SEARCH+ 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для включения автоматической настройки на станцию вверх по диапазону.</li></ul>
SEARCH- 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для включения автоматической настройки на станцию вниз по диапазону.</li></ul>
RADIO+ 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для перехода на последующую станцию.</li></ul>
RADIO- 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку для перехода на предыдущую станцию.</li></ul>

- В режиме радиоприема нажатием кнопки A-MODE Вы можете выбрать режим 2 каналов или 5.1 каналов.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нижеприведенные рекомендации помогут справиться с проблемами, которые могут возникнуть у Вас в процессе эксплуатации.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Не включается	Не подается напряжение питания.	Подключите шнур питания.
	Не исправен предохранитель.	Замените предохранитель. ⚠
Нет изображения	Неправильный выбор установок телевизора.	Проверьте правильность установок.
	Неправильное соединение видеокабелей.	Проверьте правильность всех соединений.
	Неправильный выбор видеоустановок.	Нажимайте кнопку V - MODE до появления изображения.
Нет звука	Неправильное соединение аудиокабелей.	Проверьте правильность подключения.
	Неправильно выбран режим работы.	Проверьте правильность выбора режима.
	Неправильный выбор аудиоустановок.	Подключите аудиовыходы в соответствии с меню установок.
Изображение искривлено	Диск загрязнен.	Почистите диск.
	Включено ускоренное воспроизведение.	Выключите ускоренное воспроизведение.
При записи на видеомагнитофон большой уровень шумов и помех	Действие защиты от перезаписи диска.	Подсоедините видеомагнитофон к телевизору.
Диск не воспроизводится	Диск не установлен или установлен неправильно.	Установите диск в лоток надписью вверх.
	Диск загрязнен.	Очистите диск.
	Установки режимов работы проигрывателя сделаны некорректно.	Проверьте правильность установки режимов работы проигрывателя.
	Включен родительский контроль.	Выключите родительский контроль или измените его уровень.
При нажатии кнопок отдельные функции не выполняются	Воздействие заряда электростатического электричества, перегрузок по сети питания.	Выключите проигрыватель, выньте из розетки шнур питания и вновь включите проигрыватель.
ПДУ не работает	ПДУ не направлен на сенсор ДУ проигрывателя.	Направьте ПДУ на сенсор проигрывателя.
	ПДУ расположен далеко от проигрывателя	Максимальное расстояние от ПДУ до проигрывателя должно быть не более 8 метров.
	Разряжены батарейки.	Замените старые батареи новыми.
Нет настройки на станцию	Не подключена антенна.	Подключите антенну.
	Неправильно выбран режим.	Выберите режим TUNER.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания		220 В, 50 Гц
Потребляемая мощность		150 Вт
Условия эксплуатации	Температура	- 10 ~+ 40 °С
	Влажность	5 % ~ 90 %
Режим воспроизведения дисков	Система цветного телевидения	PAL/ NTSC
	Частотная характеристика	20 Гц ~ 20 кГц
	Соотношение сигнал/шум (взвешенное значение)	> 80 дБ (при 1 кГц)
	Динамический диапазон	≥ 90 дБ (при 1 кГц)
	Уровень гармоник и шумов	≤ 60 дБ (при 1 кГц)
	Коэффициент детонации	Ниже пределов измерения
Режим радиоприема	Диапазон принимаемых частот AM	522 кГц ~ 1620 кГц
	Диапазон принимаемых частот FM	87,5 МГц ~ 108 МГц
Максимальная выходная мощность (RMS)		15 Вт x 5 + 30 Вт
Неравномерность частотной характеристики		± 1,5 дБ (20 Гц ~ 20 кГц)

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены без предварительного предупреждения.